

Quick Reference Guide

3R78, 3R78=KD, 3R78=ST



- [ZH](#) 简要说明
- [DE](#) Kurzanleitung
- [EN](#) Quick Reference Guide
- [ES](#) Instrucciones breves
- [PT](#) Manual resumido
- [PL](#) Skrócona wersja instrukcji
- [RU](#) Руководство по применению
- [JA](#) クイック リファレンス ガイド

ZH 对线

DE Aufbau

EN Alignment

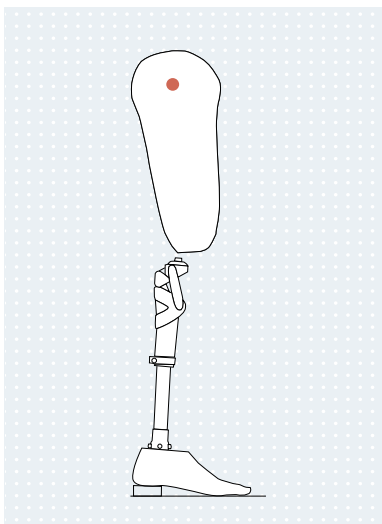
ES Alineamiento

PT Alinhamento

PL Osnowanie

RU Сборка

JA アライメント



ZH 调整

DE Einstellung

EN Adjustment

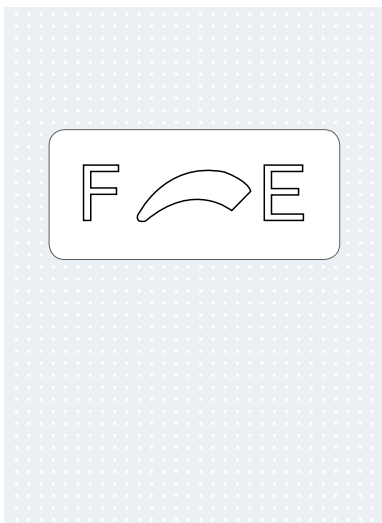
ES Ajuste

PT Ajuste

PL Regulacja

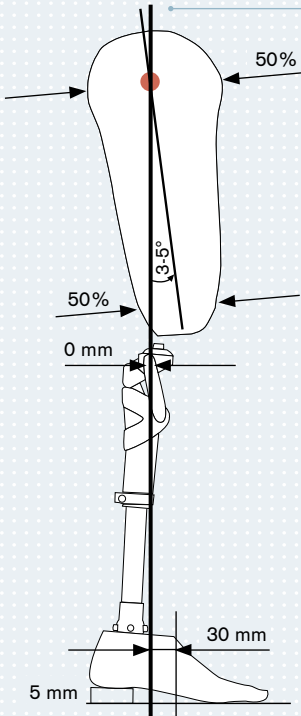
RU Регулировка

JA 調整



1

- ZH 在对线仪上进行基本对线
- DE Grundaufbau im Aufbaugerät
- EN Bench Alignment with Alignment Apparatus
- ES Alineamiento básico en el alineador
- PT Alinhamento base no dispositivo de alinhamento
- PL Osiowanie podstawowe w urządzeniu do osiowania
- RU Предварительная сборка в сборочном аппарате
- JA アライメント機器を使用しベンチアライメントを実施



- ZH 对线参考线
- DE Aufbaulinie
- EN Alignment reference line
- ES Línea de alineamiento
- PT Linha de alinhamento
- PL Linia osiowania
- RU Ось сборки
- JA アライメント基準線

2

ZH 假肢长度

DE Prothesenlänge

EN Prosthesis length

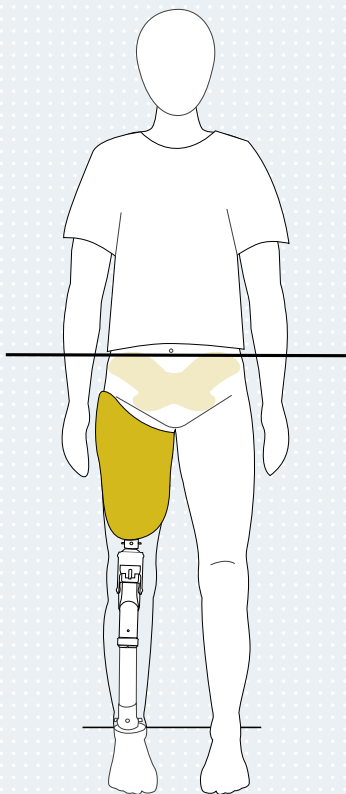
ES Longitud de la prótesis

PT Comprimento

PL Długość protezy

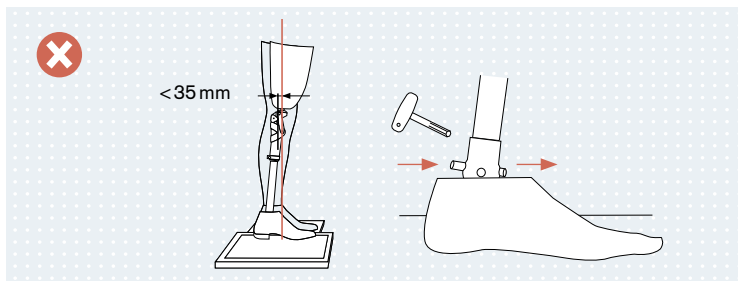
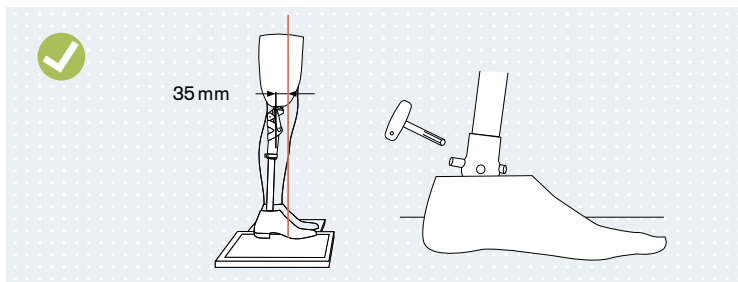
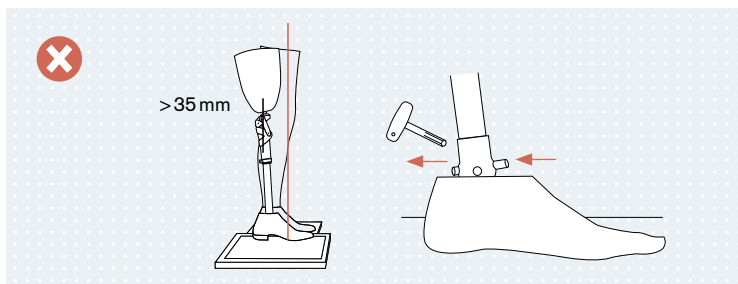
RU Длина протеза

JA 義足の長さ



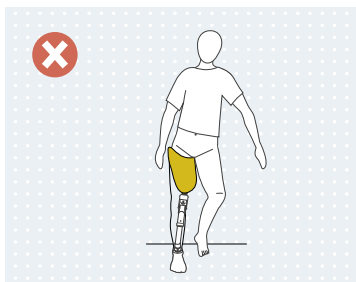
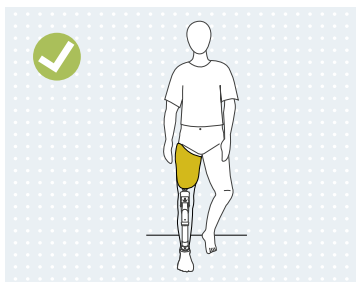
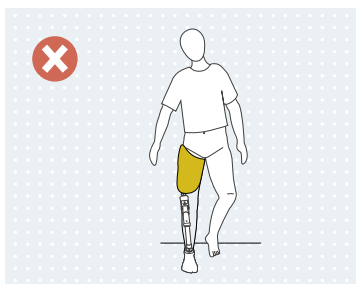
- ZH 使用激光测力平台进行静态对线的优化
- DE Statische Aufbaukorrektur mit L.A.S.A.R. Posture
- EN Static Alignment Optimization with L.A.S.A.R. Posture
- ES Optimización del alineamiento estático con L.A.S.A.R. Posture
- PT Correção estática do alinhamento com L.A.S.A.R. Posture
- PL Statyczna korekta osiowania za pomocą urządzenia L.A.S.A.R. Posture
- RU Статическая коррекция сборки при помощи L.A.S.A.R. Posture
- JA L.A.S.A.R. ポスチャーを使用した静的アライメントの最適化

- ZH 3) 跖屈 / 背曲
 DE 3) Plantarflexion / Dorsalflexion
 EN 3) Plantar flexion / Dorsal flexion
 ES 3) Flexión plantar / Flexión dorsal
 PT 3) Flexão plantar / flexão dorsal
 PL 3) Zgięcie podeszwowe / zgięcie grzbietowe
 RU 3) Подошвенное сгибание / дорсальное сгибание
 JA 3) 底屈 / 背屈

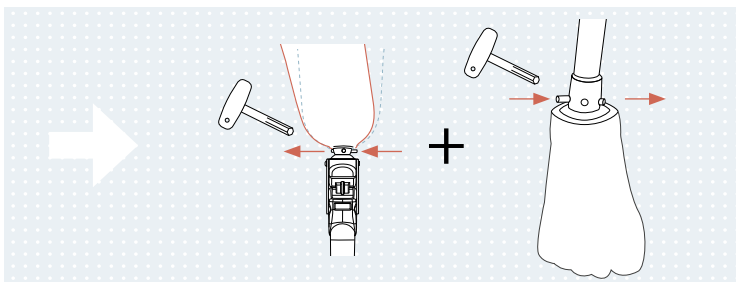
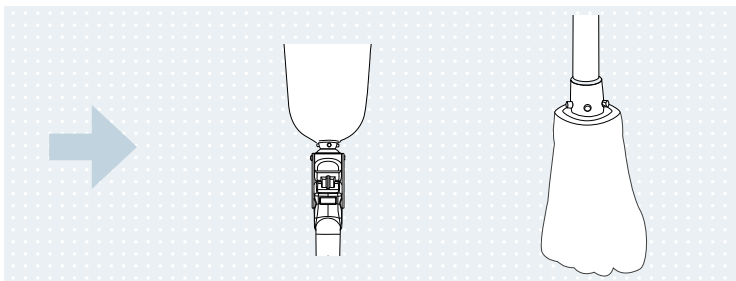
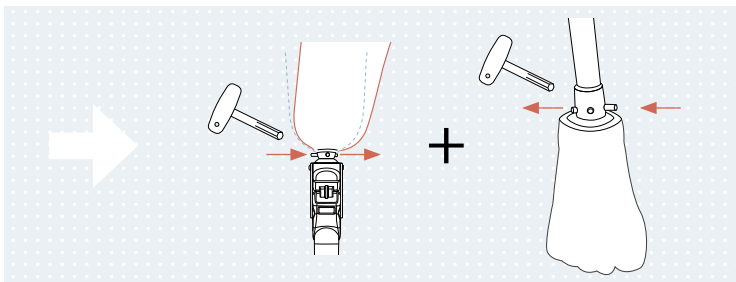


4

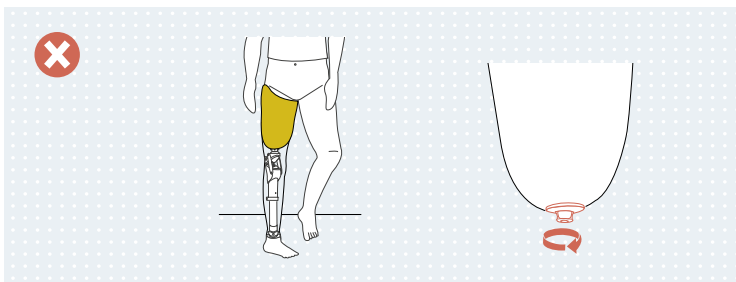
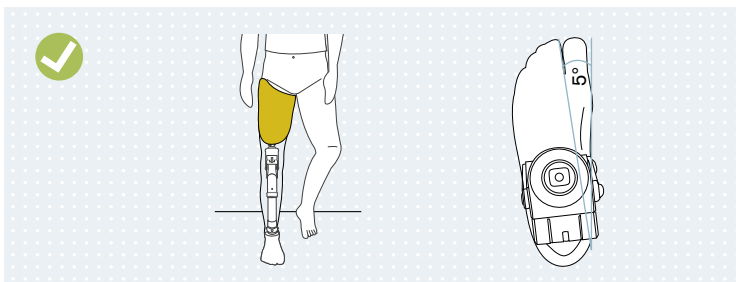
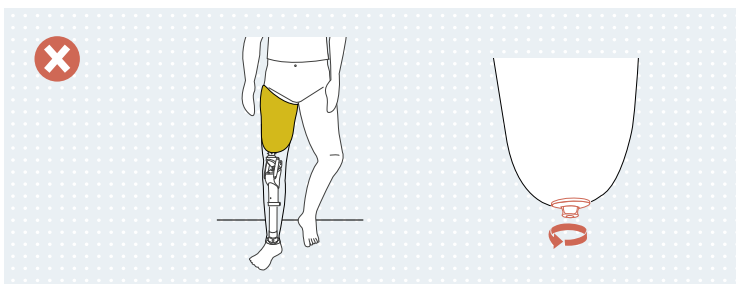
- ZH 动态对线调整
- DE Dynamische Aufbaukorrektur
- EN Dynamic Alignment Optimization
- ES Optimización de alineamiento dinámico
- PT Correção dinâmica de alinhamento
- PL Dynamiczna korekta osiowania
- RU Динамическая коррекция сборки
- JA ダイナミックアライメントの調整



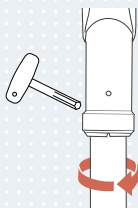
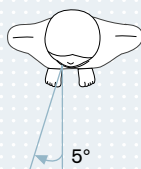
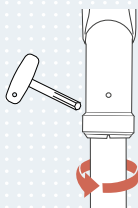
- ZH 4a) 外展/内收
DE 4a) Abduktion/Adduktion
EN 4a) Abduction/Adduction
ES 4a) Abducción/Aducción
PT 4a) Abdução/Adução
PL 4a) Odwodzenie/Przywodzenie
RU 4a) Отведение/приведение
JA 4a) 外転/内転



- ZH 4b) 膝关节旋转
- DE 4b) Knierotation
- EN 4b) Knee rotation
- ES 4b) Rotación de la rodilla
- PT 4b) Rotação do joelho
- PL 4b) Rotacja kolana
- RU 4b) Вращение коленного шарнира
- JA 4b) 膝の回転



- ZH 4c) 足旋转
DE 4c) Fußrotation
EN 4c) Foot rotation
ES 4c) Rotación del pie
PT 4c) Rotação do pé
PL 4c) Rotacja stopy
RU 4c) Вращение стопы
JA 4c) 足部の回転



ZH 4d) 接受腔屈曲

DE 4d) Schaftflexion

EN 4d) Socket flexion

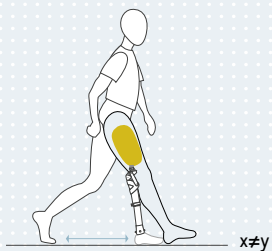
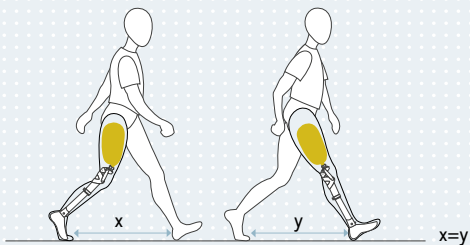
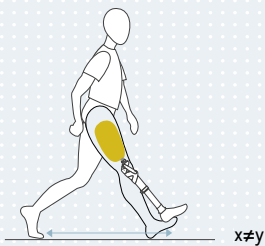
ES 4d) Flexión del encaje

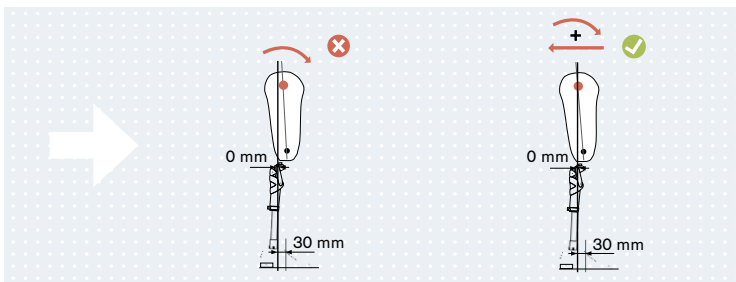
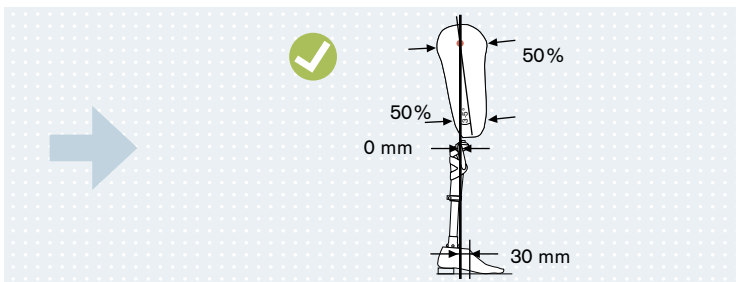
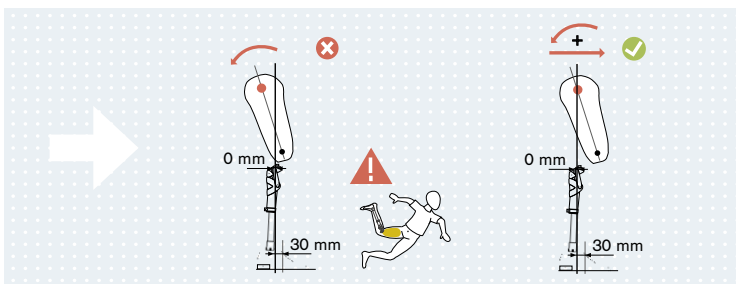
PT 4d) Flexão do encaixe

PL 4d) Zgięcie leja

RU 4d) Сгибание гильзы

JA 4d) ソケットの屈曲





- ZH 膝关节设置
- DE Kniegelenkeinstellung
- EN Knee setting
- ES Ajustes de la articulación de la rodilla
- PT Ajuste da articulação de joelho
- PL Regulacja przegubu kolanowego
- RU Регулировка коленного шарнира
- JA 膝の設定

ZH 5a) 屈曲

DE 5a) Flexion

EN 5a) Flexion

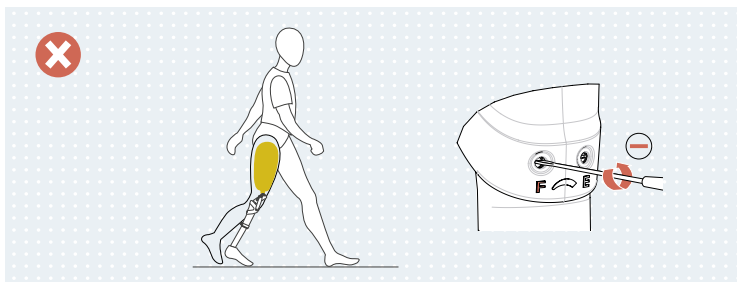
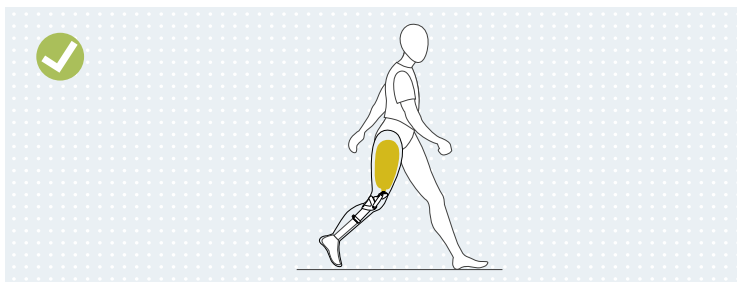
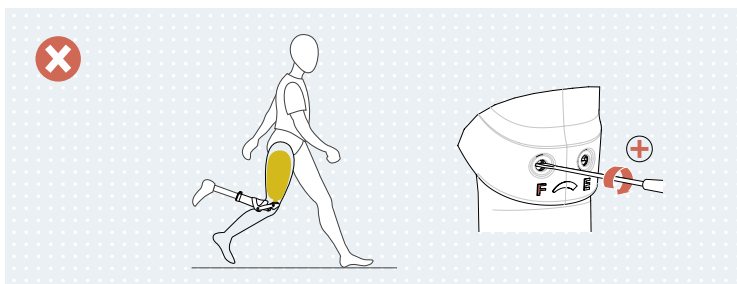
ES 5a) Flexión

PT 5a) Flexão

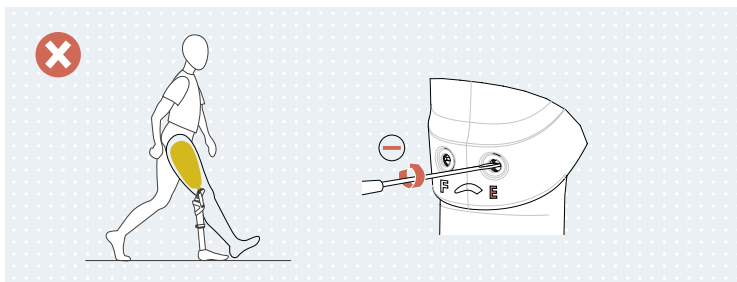
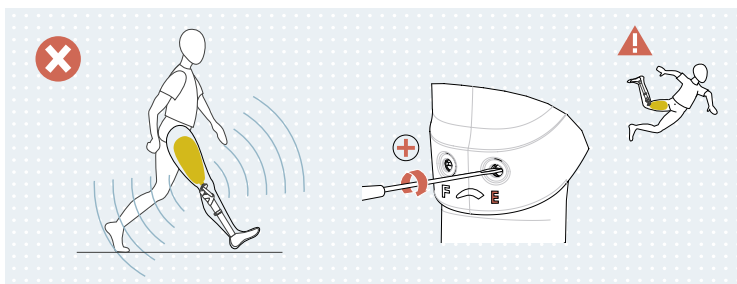
PL 5a) Zgięcie

RU 5a) Сгибание

JA 5a) 屈曲



- ZH 5b) 伸展
- DE 5b) Extension
- EN 5b) Extension
- ES 5b) Extensión
- PT 5b) Extensão
- PL 5b) Wyprost
- RU 5b) Разгибание
- JA 5b) 伸展



Otto Bock HealthCare GmbH
Max-Näder-Straße 15 · 37115 Duderstadt / Germany
T +49 5527 848-0 · F +49 5527 848-1524
export@ottobock.de · www.ottobock.com